

OPSAUN SIRA depoizde ALFABETIZASAUN



Iha opsaun oinoin: ita-boot atu halo saida depoizde Alfabetizasaun?



Tabe lee-na'in,

Livru ida-ne'e ba alunu sira ne'ebé foin remata kursu alfabetizasaun (*Los Hau Bele ka Hakat ba Oin*) no tuir, ka foin remata, kursu pós-alfabetizasaun (*Iha Dalan*).

Sira bele pratika lee no aumenta sira-nia kapasidade kona-ba leitura.

Ita bele uza livru ida-ne'e nu'udar materiál suplementár durante, ka liutiha, kursu pós-alfabetizasaun *Iha Dalan*.

Livru ida-ne'e fó informasaun kona-ba opsaun depoizde alfabetizasaun ho pós-alfabetizasaun: estuda iha programa Ekivalénsia Nivel 1 ho 2, estuda ba servisu, buka servisu, nst.

Sorte di'ak iha pratika lee!

Danielle Boon, 06-12-2014

Konteúdu sira

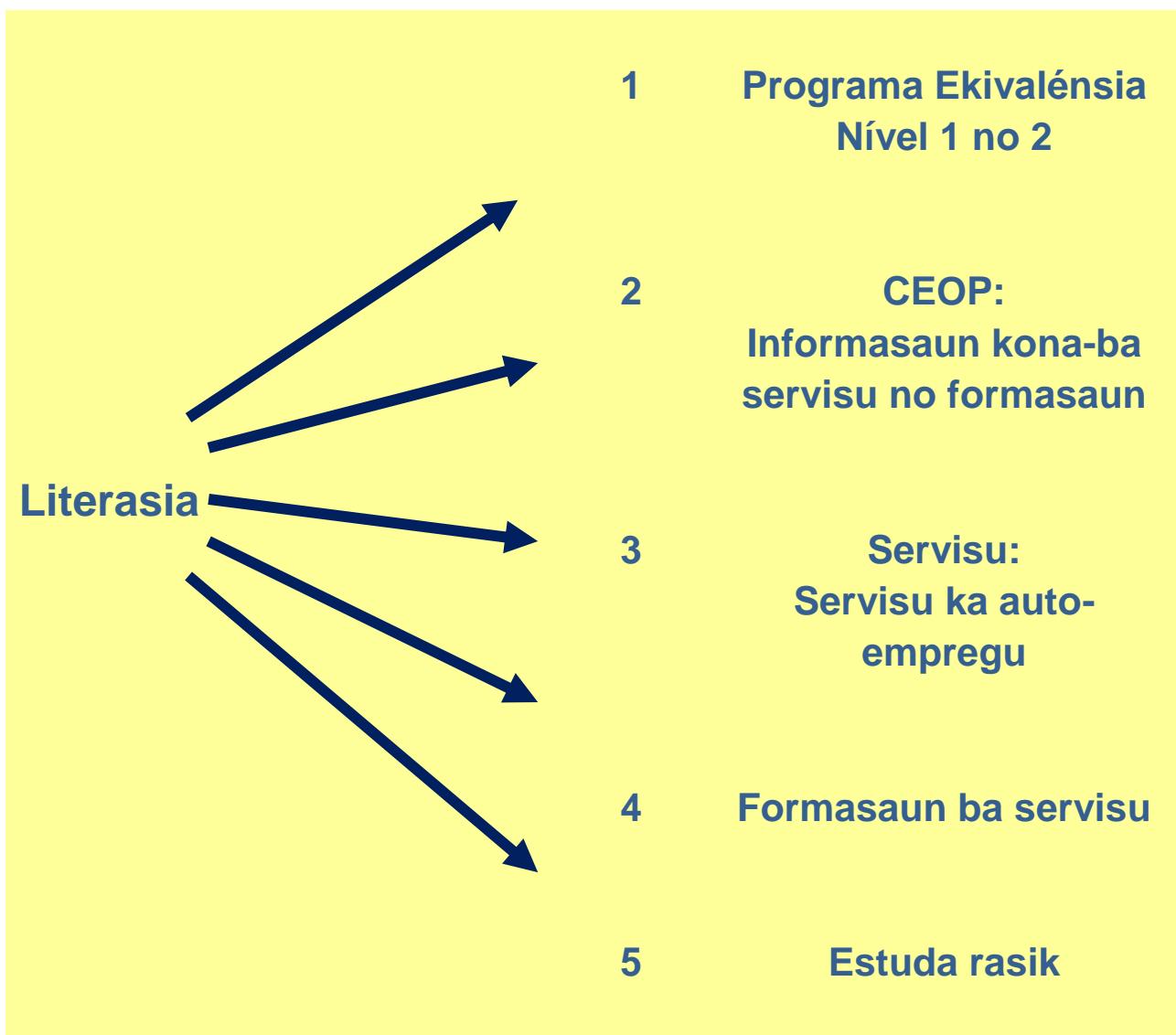
Introdusaun:	p. 5
1. Programa Ekivalénsia	p. 7
2. Sentru Empregu	p. 17
3. Tipu servisu	p. 27
4. Formasaun ba servisu	p. 33
5. Estuda rasik	p. 57

Introdusaun

Opsaun sira depoizde alfabetizasaun

Parabéns! Ita-boot aprende ona lee no hakerek iha programa literasia ida, ka liután. Olsaun saida mak ita-boot iha, depoizde remata programa literasia?

Planu tuirmai hatudu saida mak ita-boot bele halo depoizde literasia:



Esplikasaun kona-ba Planu:

- 1) Ita-boot hakarak kontinua estuda iha edukasaun bázika? Entaun **Programa Ekivalénsia Nível 1 no 2** mak opsaun di'ak.
- 2) Ita bo'ot hakarak hatene liután kona-ba servisu? Entaun, ideia di'ak ida mak bá **Sentru Empregu** (CEOP) no rejista an iha ne'ebá. Sira sei fó informasaun importante kona-ba servisu, auto-empregu no formasaun.
- 3) Ita-boot hatene ona **servisu** saida mak ita-boot hakarak halo? Iha profisaun barak no servisu oinoin. Ka ita-boot hakarak harii servisu rasik? Ita-boot hakarak karik loke servisu rasik, hanesan loja ka restaurante ida?
- 4) Ita-boot presiza **formasaun profisionál** hodi hala'o servisu ne'ebé ita-boot hakarak? Entaun, bele bá iha sentru formasaun. Ita-boot bele hahú ho Kursu Fundasaun, hafoin bele tuir Sertifikasaun 1 no 2 no, tuirmai, bele mós Sertifikasaun 3 no 4.
- 5) No ita-boot bele mós **estuda rasik**. Bele buka biblioteka ida iha ita-boot nia subdistritu. Iha ne'ebá bele hetan livru barak no materiál sira seluk ne'ebé bele ajuda ita-boot aprende.

Iha kapítulu 5 tuirmai ita-boot bele hetan informasaun liután kona-ba opsaun ida-idak.

1

Programa Ekivalénsia

Ita-boot hakarak estuda iha Programa Ekivalénsia ba Ensinu Báziku?

Sé mak bele tuir programa ida-ne'e?

- alunu foin-sa'e no adultu sira ne'ebé remata etapa alfabetizasaun, no/ka
- ema sira ne'ebé hakarak remata Ensinu Báziku obligatóriu, maibé la inklui iha sistema eskolár formál tanba liutiha ona limite tinan ne'ebé permite, ka tanba sira uluk husik tiha eskola.

Programa Ekivalénsia ba Ensinu Báziku fahe ba nível hira?

Programa Ekivalénsia ba Ensinu Báziku fahe ba nível aprendizajen rua:

- Nivel 1 (Siklu dahuluk no da-2 Ensinu Báziku);
- Nivel 2 (Siklu da-3 Ensinu Báziku).

Alfabetizasaun



Ekivalénsia Nivel 1 – Durasaun tinan 3

Ekivalénsia ba Siklu dahuluk no da-2 Ensinu Báziku nian.



Ekivalénsia Nivel 2 – Durasaun tinan 2

Ekivalénsia ba Siklu da-3 Ensinu Báziku nian.



Ensinu Sekundáriu

Ekivalénsia Nivel 1 – Durasaun tinan 3

Ekivalénsia ba Siklu dahuluk no da-2 Ensinu Báziku nian.

PÚBLIKU NIA PERFÍL: Foin-sa'e no adultu sira depoizde alfabetizasaun no/ka sira ne'ebé laiha asesu ka la remata siklu rua dahuluk Ensinu Báziku nian

Faze 1	Faze 2	Faze 3
Loron 180	Loron 180	Loron 180
Oras 540	Oras 540	Oras 540
Livru alunu nian: 4	Livru alunu nian: 4	Livru alunu nian: 3
Tetun (75%) Portugés (25%)	Tetun (50%) Portugés (50%)	Tetun (25%) Portugés (75%)

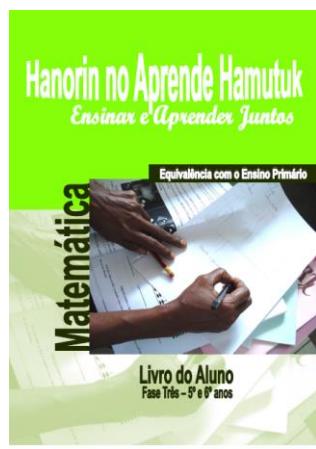
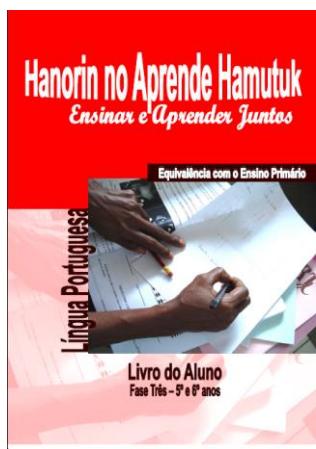
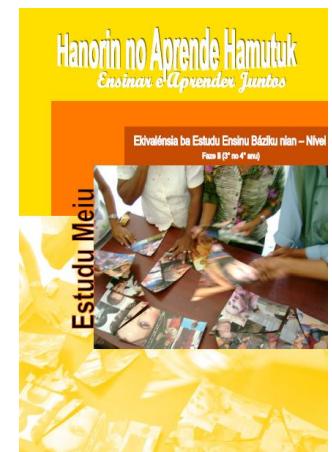
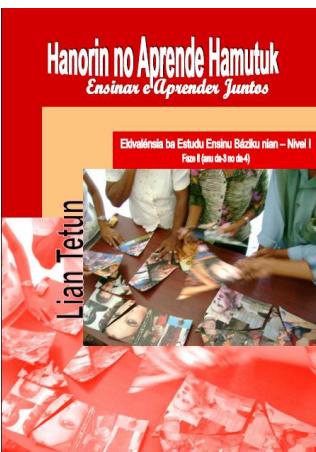
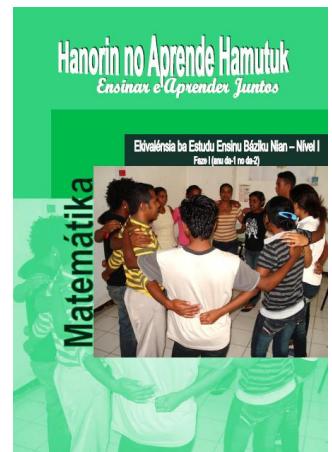
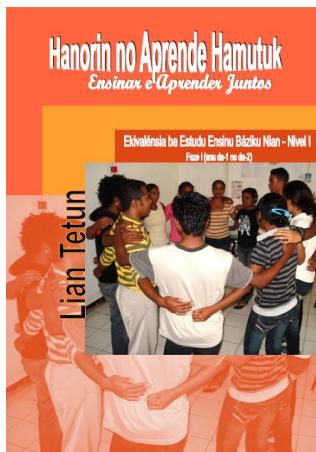
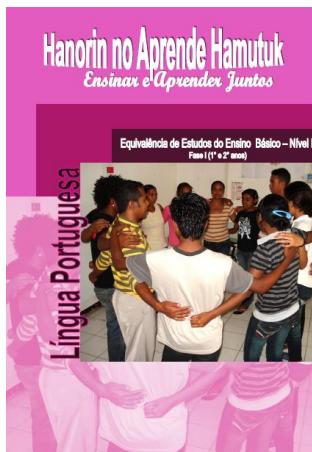
Total: Oras 1.620 (Oras 15 semana-semana)

Manuál profesór nian:



Programa Ekivalénsia Nivel I

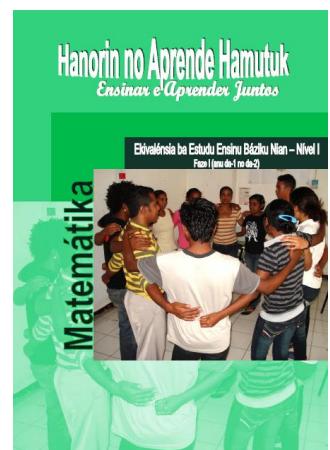
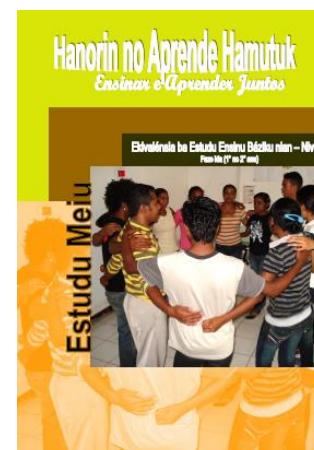
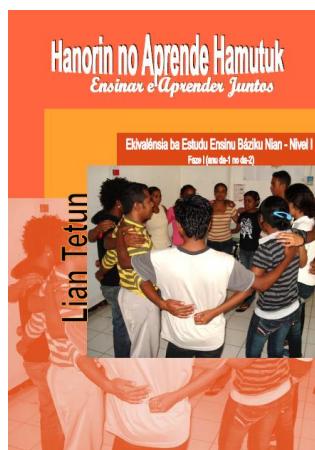
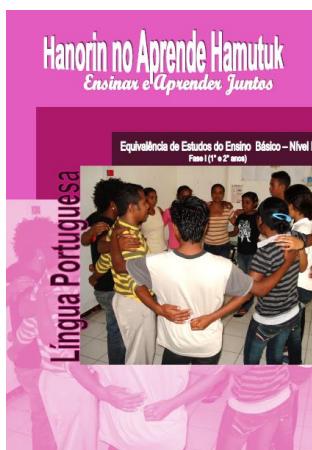
Livru alunu nian:



Ida-ne'e klase ida Ekivalénsia Nivel 1 iha Díli iha ONG Vida Mais.



Alunu sira aprende ho livru tuirmai ne'e.



Sira aprende Portugés, Tetun, Estudu-du-Meiú no Matemática.

KALENDÁRIU

Harsse kalendáriu no fulan stra línian man turmsi n'e.

Januari	Fevruari	Mars	Abril	Mai	Juni	Juli	Agosto	Septembre	Oktobre	Novembre	Desembre
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
maio	junio	juli	agosto	septembre	oktobre	novembre	desembre	januari	fevruari	mars	april
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
maio	junio	juli	agosto	septembre	oktobre	novembre	desembre	januari	fevruari	mars	april

Joratamente ita uza kalendáriu hodi sura tempu, hodi sura loran, fulan sira, hodi hatene na mia loran mona, hodi akompanha loran festaval no feriado sira, loran awa nisan, nst.

Harsse kalendáriu liman ne'ebé ña iha be no halán saida maka ta bele :

1. Tinan ida iha loran hira?
2. Tinan ida iha loran hira?
3. Fulan sira-ne e maka ne'ebé?

Tulan sira-ne wuk kaledáriu

CALENDÁRIO

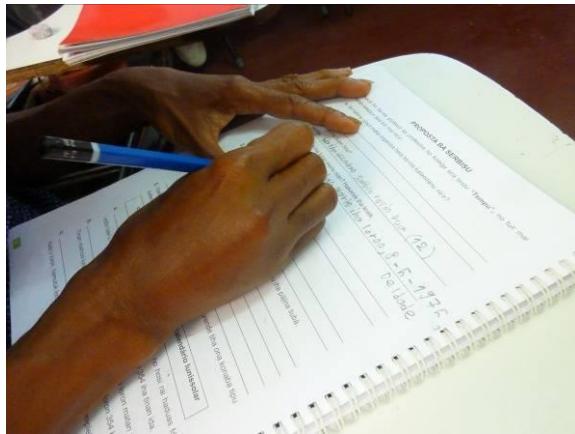
Observe o calendário com os meses do ano a seguir.

Jan	Fev	Mar	Abr	Mai	Jun	Jul	Agosto	Sept	Out	Nov	Des
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
maio	junio	juli	agosto	septembre	oktobre	novembre	desembre	januari	fevruari	mars	april

Émle usamos o calendário para contar o tempo, para saber qual o dia do nosso aniversário, para saber quais os dias de aulas etc.

o calendário do ano que estamos e responder o que dias tem um ano?

1. Quantos meses existem no ano?
2. Quantos dias tem um mês?
3. Quantos dias tem esses meses?



Profesora Paulina esplika matéria kapás tebes.



Ekivalénsia Nivel 2 – Durasaun tinan 2

Ekivalénsia ba Siklu da-3 Ensinu Báziku nian.

PÚBLIKU NIA PERFÍL: Foin-sa'e no adultu sira ne'ebé aprovadu iha Ekivalénsia Nivel I no/ka seidauk remata siklu da-3 ensinu regulár nian.

Faze 4	Faze 5	Faze 6	Faze 7
Loron 100	Loron 100	Loron 100	Loron 100
Oras 500	Oras 500	Oras 500	Oras 500
Módulu aprendizajen ba alunu kona-ba dixiplina 8	Módulu aprendizajen ba alunu kona-ba dixiplina 8	Módulu aprendizajen ba alunu kona-ba dixiplina 8	Módulu aprendizajen ba alunu kona-ba dixiplina 8
Manuál profesór nian 8	Manuál profesór nian 8	Manuál profesór nian 8	Manuál profesór nian 8
Dixiplina 6 ho Portugés Dixiplina 1 ho Tetun Dixiplina 1 ho Inglés			

Totál: Oras 2000 (Oras 25 semana-semana)

Entaun,

Iha **Ekivalénsia Nivel 1** ita-boot aprende Portugés, Tetun, Matemática no Estudu-du-Mei.

Ekivalénsia Nivel 1 iha faze 3 no hala'o durante tinan 3.

Sertifikadu Ekivalénsia Nivel 1 ekivale ba siklu dahuluk no da-2 Ensinu Báziku nian (primeiru to'o sestu anu).

Iha **Ekivalénsia Nivel 2** ita-boot aprende kona-ba dixiplina sira tuirmai:

- Portugés
 - Matemática
 - Istória no Jeografia
 - Siénsia
 - Edukasaun Sívika (faze 6 + 7)
 - Edukasaun Artística (faze 4 & 5)
 - Kompeténsia ba moris no ba servisu
 - Tetun
 - Inglés
- 
- > ho Portugés
> ho Tetun
> ho Inglés

Ekivalénsia Nivel 2 iha faze 4, no presiza hala'o durante tinan 2. Sertifikadu ba Ekivalénsia Nivel 2 ekivale ba siklu da-3 (7°-9° anu) Ensinu Báziku nian. Hetan sertifikadu ba Ekivalénsia Nivel 2 signifika katak ita-boot iha ona Ekivalénsia ba Ensinu Báziku tomak (1°-9° anu).

Depoizde Ekivalénsia Nivel 2 ita-boot iha asesu ba ensinu sekundáriu.

Hafoin ita-boot bele ba ensinu superiór ka universidade?
Buat hotu posível!

Governu nia OBJETIVU:
Implementa to'o iha tinan 2015
introdusaun
Programa Ekivalénsia ba Estudu Ensinu Báziku
– Nivel 1 no 2 –
iha distritu hotu Timor-Leste nian.



2

Sentru Empregu

Sentru Empregu

Ita-boot presiza informasaun kona-ba servisu no formasaun?
Bele bá sentru empregu ne'ebé besik liu.



SEPFOPE, Sekretaria-Estadu Polítika Formasaun Profisionál no Empregu nian estabelese sentru sira ne'e. Sentru empregu estabelese iha Maliana, Oekuse, Dili, Baucau, Ermera, Same, no iha tempu oin mai sei loke tan iha distritu sira seluk.



Ema iha sentru empregu bele informa ita-boot kona-ba merkadu traballu, kona-ba oportunidade servisu no formasaun.



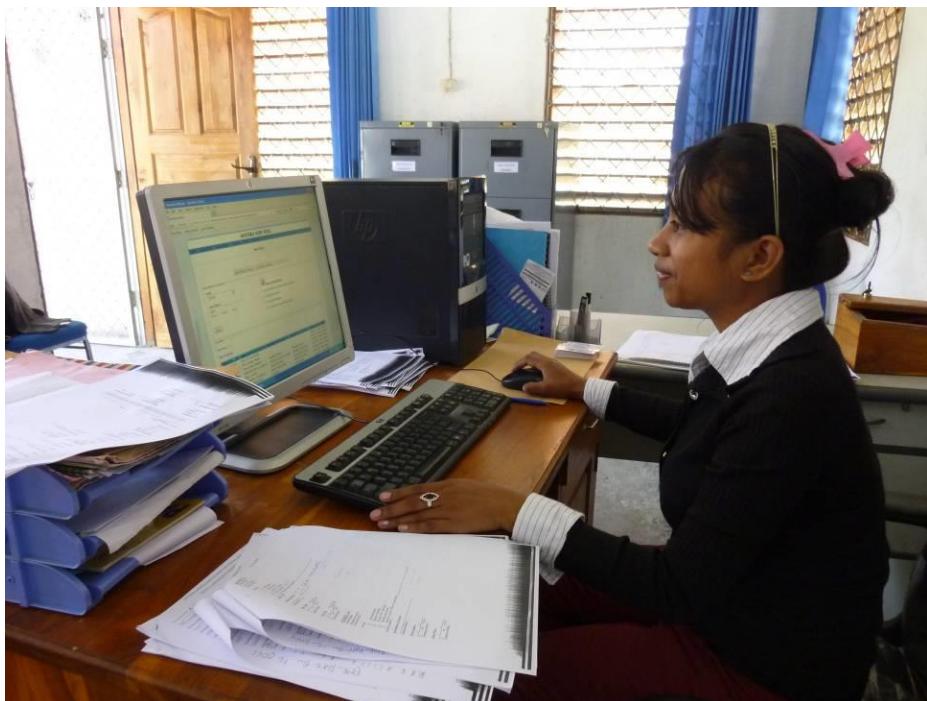
Sira sei ko'alia ho ita-boot kona-ba ita-boot nia objetivu, no saida mak ita-boot presiza hodi atinje objetivu ida-ne'e.

- Ita-boot hakarak servisu iha Timór-Leste?
- Ita-boot hakarak servisu iha rai-liur?
- Ita-boot presiza akonsellamentu kona-ba oinsá hala'o ita-boot nia servisu rasik?
- Ita-boot presiza akonsellamentu kona-ba formasaun profisionál?
- Ka ita-boot seidauk hatene no presiza ajuda atu halo planu ida hodi hetan servisu?

Objetivu:
<input type="checkbox"/> 1 - Hau presiza buka serbisu iha Timor Leste
<input type="checkbox"/> 2 - Hau presiza buka serbisu iha tasi-balun
<input type="checkbox"/> 3 - Hau presiza akonsellamentu atu hala'o hau nia bisniš rasik
<input checked="" type="checkbox"/> 4 - Hau presiza akonsellamentu kona ba Formasaun Profisional
<input type="checkbox"/> 5 - Hau la hatene. Hau hakarak serbisu. Obrigatoriu

Ema sira iha Sentru Empregu sei husu ba ita-boot atu preenxe formuláriu ho pergunta kona-ba ita-boot nia objetivu, edukasaun, sertifikadu sira, esperiénsia servisu, lian, nsst.

Sira sei tau ita-boot nia naran no ita-boot nia informasaun kona-ba edukasaun, sertifikadu sira, kompeténsia, lian no esperiénsia servisu iha sira-nia baze-dadus.



Sira sei analiza kompeténsia saida mak ita-boot presiza atu hala'o servisu ida ne'ebé ita-boot hakarak, no obstákulu saida mak ita-boot tenke liu.

Sira sei esplika kona-ba merkadu-traballu iha ita-boot nia rejiaun, kona-ba servisu saida no kona-ba tipu servisu disponivel iha área sira ne'ebá.

Tarde liu karik sira iha servisu ida ne'ebé di'ak ba ita-boot, sira bele kontaktu no ita-boot bele hatama kandidatura ba servisu ne'ebá.

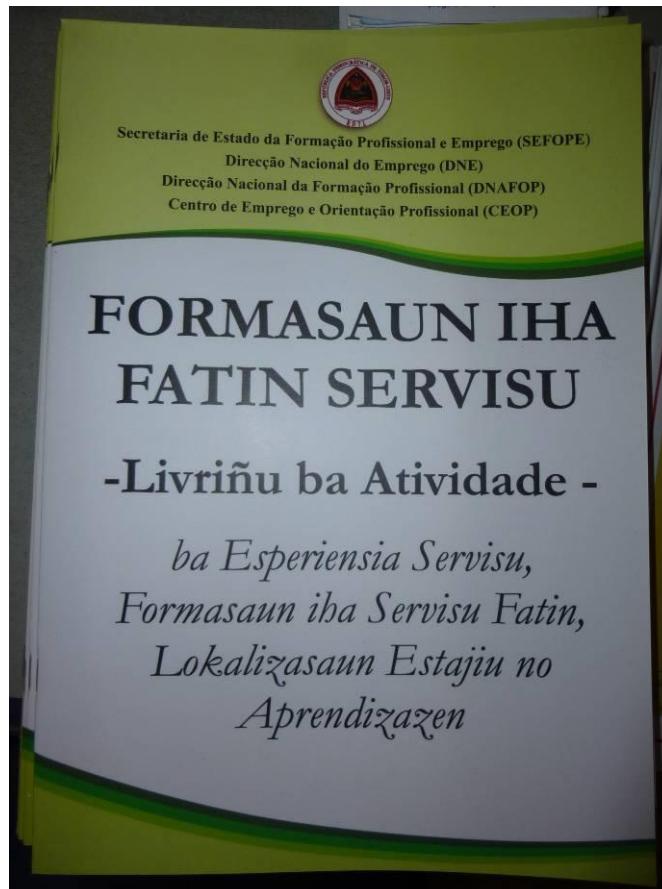
Sentru Empregu mós hatudu vaga servisu ne'ebé bele di'ak ba ita-boot.





ANÚNCIO KONKURSU ABERTO PÚBLICO NO INTERNO						
Decreto-Law N° 34/2008, de 27 de Agosto						
Ministru da Formação Profissional e Emprego						
FON	FOU	FOU	FOU	FOU	FOU	FOU
No.	Ministru/S.E.	Direcção	Categoría	Grado	Nº. Vagas	Modalidade
1.	Presidência do Conselho de Ministros	Grafica Nacional	Técnico profissional	C/N-5	1	Permanente
			Técnico Administrativo	E/N-3	10	Permanente
			Técnico Superior	R/N-6	1	Permanente
		DNAACM	Técnico profissional	C/N-5	2	Permanente
			Técnico profissional	D/N-4	2	Permanente
			Técnico Administrativo	E/N-3	1	Permanente
	Assistente	G/N-1	1	Permanente		
						Área de Especialidade
						No-REF.V.A.
						No. Ref.
						Concurso Aberto Públ.
						Concurso Aberto Públ.
						Concurso Interno

No sira bele ajuda atu aumenta ita-boot nia esperiánsia servisu, porezemplu, Programa Formasaun iha Servisu Fatin. Programa formasaun ida-ne'e utiliza formasaun iha servisu fatin ho empregadór lokál sira atu tulun partisipante sira hodi hadi'a sira-niaabilidade no esperiénsia ho meta ida atu prepara ba servisu.





Sentru empregu mós organiza **akonsellamentu eskolár** iha eskola sekundária sira.

Sira fó informasaun ba estudante sira kona-ba sira-nia posibilidade depoizde remata eskola. Bainhira alunu sira remata eskola, sentru empregu halo sira-nia rejistu.

Atividade ida seluk husi sentru empregu mak **grupu akonsellamentu**, porezemplu ba grupu sira ne'ebé buka servisu.

Iha Ermera, porezemplu, sentru empregu organiza Grupu akonsellamentu ba ema sira ne'ebé nunka bá eskola.

Hafoin, sentru empregu refere sira ba Sentru Dezenvolvimentu Emprezariál.



Iha ne'ebá sira halo formasaun Jugu Fila Lima, hodi loke servisu negósiu kiik ida.



Sentru Dezenvolvimentu Emprezariál iha Ermera mak parseiru CEOP nian. Iha formasaun kona-ba “negósiu rasik”, alunu sira bele aprende kona-ba:

- buka ideia negósiu;
- komesa ita-nia negósiu;
- haburas ita-nia negósiu;
- “la’o iha oin”, porezemplu formasaun kona-ba jéneru.



Saida mak Orientasaun Profisionál?

Orientasaun Profisionál signifika “servisu no atividade” ne’ebé hakarak atu tulun ema atu halo selesaun ba edukasaun, formasaun no profisaun ruma no atu jere sira-nia profisaun.

Normalmente iha komponente lima:

- Informasaun kona-ba profisaun – informasaun hotu kona-ba servisu, inklui formasaun no servisu.
- Edukasaun kona-ba profisaun – koñesimentu kona-ba merkadu-traballu, moris servisu nian, hili profisaun ruma.
- Konsellu kona-ba profisaun – identifika meta kona-baabilidade no servisu, planu ba profisaun no tranzisaun.
- Konsellu kona-ba empregu – tulun cliente sira atu hetan servisu no formasaun baabilidade ne’ebé presiza.
- Lokaliza servisu – buka servisu ne’ebé di’ak no relasiona ho buat ne’ebé hakarak.

CEOP ninia Servisu no Programa Prinsipál

Servisu prinsipál:

- Lokaliza servisu
- Informasaun kona-ba merkadu-traballu
- Matadalan ba tékniku ka profisaun
- Formasaun profisionál
- Formasaun iha servisu-fatin
- Formasaun kona-ba jestaun negósiu
- Kriasaun empregu (esperiénsia servisu, aprendizajen no atividade hirak-ne'ebé bele hatama/halo osan)
- Promosaun ba auto-empregu
- Empregu ba grupu especial



3

Tipu servisu

Servisu saida mak ita-boot hakarak halo?

Mai ita haree servisu saida mak ita-boot gosta:

- Servisu Administrasaun
- Otél ka restaurante
- Venda retallu
- Teknolojia informasaun no komputadór
- Administrasaun no jestaun negósiu
- Servisu finanseiru, kontabilidade
- Konstrusaun ka karpintaria
- Kanalizasaun
- Servisu liman (hanesan tuku-besi, alvenaria, artezanatu)
- Agrikultura, ortikultura, peska
- Dezenvolvimentu komunidade
- Hahán no tunu dose
- Kuidadu beleza
- Kuidadu labarik, ema ferik no katuas
- Kuidadu animál
- Eletrisidade no elektrónika
- Auto-mekániku
- Enjeñaria metál no solda sasán
- Konduktor
- Telekomunikasaun
- Servisu públiku (hanesan manutensaun estrada, fornesimentu bee moos)
- Servisu iha indústria mina-rai no gás
- Seguransa
- Turizmu no ospitalidade
- Edukasaun no formasaun
- Kuidadu saúde
- Arte no kultura
- Hala'o negósiu rasik
- Hahú negósiu koperativa ida ho ema seluk

Iha profisaun barak.

Ita-boot hakarak iha profisaun nu'udar motorista mikrolete? Ka taksi? Ka bis?



Ita-boot hakarak hadi'a motór no karreta?



Ita-boot hakarak servisu iha área konstrusaun?



Ita-boot hakarak servisu iha reabilitasaun estrada?





Ka ita-boot gosta liu servisu iha restaurante?



Ka ita-boot hakarak servisu iha área saneamentu no kanalizasaun?

Ka iha kafezál?

Ka iha peska, agrikultura?

Ka halo simentu, sabaun, mina-nuu, masin ka *Aqua*?

Karik ita-boot hakarak servisu iha kompañia kafé nian?

(hamoos kafé musan, hamaran, tetu, falun, tau estiker, tau iha kaixa, lori ba loja ka tula ba karreta boot).

Ka ita-boot hakarak **servisu-rasik**? Servisu-rasik signifika katak ita-boot mak manán ita-boot nia osan, hala'o negósiu rasik, ofisina ka loja.

Ita-boot hakarak karik, porezemplu, loke karpintaria ida, dahuluk ita tenke haree fatin, atu konfirma katak laiha karpintaria barak iha fatin ne'ebé besik. Laiha duni karik, ita-boot bele loke ita-boot nian, CEOP bele akonsella no haruka ita-boot tama iha formasaun kona-ba negósiu. Rezultadu mak halo planu negósiu nian, no dala ruma mós finansiamentu ka apoiu husi instituisaun seluk.



4

Formasaun ba servisu

Ita-boot presiza estuda atu servisu?

Servisu barak presiza pelumenus abilidade atu lee no hakerek. Agrikultór sira ne'ebé iha produtividade di'ak liu, kala iha pelumenus edukasaun primária.

Servisu ne'ebé presiza abilidade espesiál balun (hanesan karpintaria, konstrusaun, suku industriál nian) presiza pelumenus edukasaun primária ka pré-sekundária.

Servisu tékniku no abilidade aas barak presiza pelumenus edukasaun sekundária ka edukasaun sekundária tékniku.

Servisu profisionál iha governu no kompaña privadu dala barak presiza ensinu superiór.

Bainhira hahú servisu presiza koñesimentu no abilidade ne'ebé aas liu (no dala barak, maské la'ós beibeik, nia sei selu boot liu), nia presiza edukasaun no formasaun liután. Nune'e edukasaun hanesan investimentu di'ak liu ne'ebé ita-boot bele halo ba ita-boot nia moris.



Formasaun profisionál

Iha tipu instituisaun oinoin ne’ebé ofereše kursu ba formasaun abilidade ba períodu badak no períodu naruk ba profisaun barak nomós ba auto-empregu.

Grupu prinsipál rua mak:

- Eskola téknika sekundária profisionál

Iha eskola 12 hanesan ne’e iha Timór-Leste: eskola guvernu nian no orden katólika salesiana nian 3 mak hala’o. Atu rejista ba instituisaun hirak ne’e, ita-boot presiza kompleta ona eskola pre-sekundária no osan hodi selu eskola.

- Sentru formasaun profisionál

Iha sentru barak ne’ebé fó formasaun abilidade profisionál ne’ebé guvernu, igreja, ONG ka organizasaun komunidade, no fornesedór privadu sira mak hala’o. Iha kursu formasaun oinoin ne’ebé instituisaun hirak-ne’e ofereše ho durasaun semana balun to’o tinan ida ka liu. Barak mak ofereše kursu gratuito ka husu osan ne’ebé mínimu, no balun selu duni. Kursu formasaun balun ne’ebé ONG no organizasaun komunidade sira ofereše dala barak dezeña ba ema ho edukasaun limitadu, ema ne’ebé husik hela eskola sedu tiha no ema iha komunidade rurál. Iha mós kursu formasaun ho nível abilidade médiu no nível abilidade aas ne’ebé presiza edukasaun eskola sekundária.

Entaun:

Sentru formasaun fornese formasaun atu prepara ba servisu ida.

Ba ema sira-ne'ebé aprende ona lee no hakerek iha kursu literasia, sira fó Kursu Fundasaun.

Kursu Fundasaun

Kursu Fundasaun nia foku atu kontinua estuda sertifikadu nível 1 (inklui koñesimentu no kompeténsia balun ne'ebé ema presiza atu tama iha merkadu traballu ka hahú nia negósiu rasik).

Iha Kursu Fundasaun ita-boot aprende kona-ba literasia, numerasia no kompeténsia sira seluk ne'ebé presiza iha servisu. Kursu Fundasaun hala'o durante fulan 6. Ita aprende kona-ba:

- Lee no hakerek testu badak iha servisu fatin ho tetun
- Lee no hakerek testu badak iha servisu fatin ho portugés
- Uza número báziku
- Dezenvolve kompeténsia moris nian
- Prepara an ba servisu
- Dezenvolve individuu ba servisu

Ita-boot mós bele hili:

- dezenvolve kompeténsia bázika kona-ba ospitalidade
- dezenvolve kompeténsia bázika kona-ba administrasaun
- dezenvolve kompeténsia bázika kona-ba turizmu
- dezenvolve kompeténsia bázika kona-ba negósiu kiik
- dezenvolve kompeténsia bázika kona-ba agrikultura
- halo konversa simples ho inglés

Ikusliu, hala'o mós esperiénsia servisu.

Depoizde Kursu Fundasaun, ita-boot bele halo Sertifikasaun 1 no 2.

Ita-boot bele estuda ba Sertifikasaun 1 no 2 iha setór tuirmai:

Sertifikasaun 1	Sertifikasaun 2
Ospitalidade	Ospitalidade (jerál)
	Ospitalidade (produsaun hahán)
	Turizmu (gia turístiku)
Administrasaun	Administrasaun
	Servisu finanseiru (mikrofinansas no atividade bankária)
Konstrusaun	Konstrusaun
	Soldadura
	Kanalizasaun
	Karpintaria
	Alvenaria
	Eletrisidade
	Servisu automóvel (veíkulu lijeiru)
	Servisu no reparasaun mákina kiik
Agrikultura jerál	
Operasaun bázika komputadór nian	Informasaun teknolójika

Sertifikasaun 1 hala'o durante fulan 6, sertifikasaun 2 mós hala'o durante fulan 6.

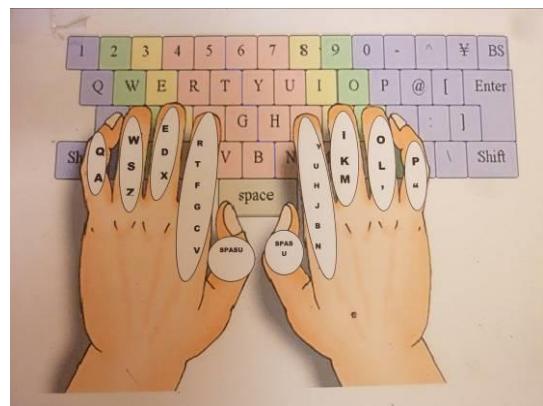
Depoizde Sertifikasaun 2, bele kontinua estuda Sertifikasaun 3 no 4.

Ida-ne'e STVJ iha Bairru Píté.



Iha-ne'e ita bele estuda kona-ba área tolu:

- Kursu Fundasaun,
- Administrasaun Sertifikadu 1 no 2
- Ospitalidade Sertifikadu 1 no 2



Kursu Fundasaun hala'o durante fulan 6.

Durante fulan lima ita tuir klase no estuda loron lima semana ida, hahú iha tuku 9 dadeer no remata iha tuku 4 lorokraik.

Fulan ikus ita halo estájiu (prátika). Estájiu ne'e bele iha eskritóriu ida ka iha otél.



Ida-ne'e mak STVJ iha Comoro.



Iha-ne'e ita mós bele tuir Kursu Fundasaun.

Hafoin, ita bele tuir tan Administrasaun (Sert. 1 no 2) ka Ospitalidade (Sert. 1 no 2).

Alunu sira iha fotografia tuirmai halo Kursu Fundasaun. Sira pratika halo sanduixe (paun ho manteiga, manutolun, marmelada, nsst). Ne'e mak lisaun ida formasaun ospitalidade nian.

Dahuluk sira hetan orientasaun husi sira-nia profesora, mana Filomena:



Nia hatudu oinsá atu halo sanduixe no sona fehuk. Nia mós esplika oinsá bele uza fornu.

Bainhira orientasaun remata, alunu sira pratika halo sanduixe.

Ladún fásil hanesan sira hanoin!



Bainhira sanduixe prepara hotu ona, sira hotu hamoos dapur.



Meiu-dia, sira han sanduixe ne'ebé sira prepara hamutuk ho kolega sira seluk iha STVJ Comoro.



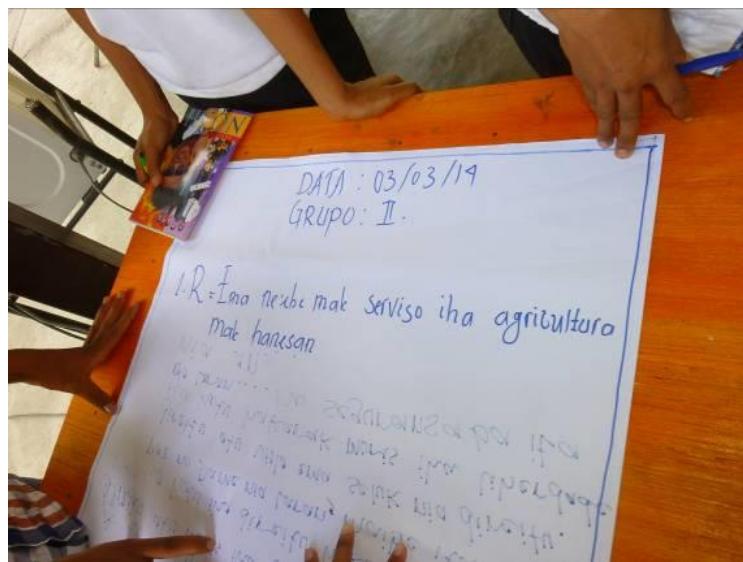
Ita gosta sanduixe?

Iha fotografia tuirmai ita haree mós alunu sira iha Kursu Fundasaun.

Sira hala'o hela diskusaun kona-ba servisu.

Sira fahe malu iha grupu balun.

Grupu ida-idak hakerek nia hanoin sira iha surat-tahan boot atu aprezenta depois.



Ida-ne'e mak sentru formasaun iha Ermera.



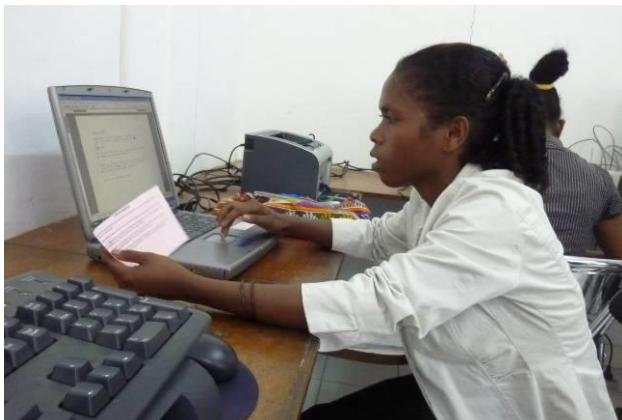
STVJ fó:

- | | |
|--|---------|
| - Kursu Fundasaun | fulan 6 |
| - Sertifikasi 1 Administrasaun | fulan 6 |
| - Sertifikasi 1 Ospitalidade | fulan 6 |
| - Sertifikasi 2 Produsaun hahán iha ospitalidade | fulan 6 |
| - Lee Tetun | |
| - Numerasia bázika iha servisu fatin | |



Sira-ne'e estudante iha Kursu Fundasaun.

Sira aprende kona-ba literasia, numerasia nomós kompeténsia bázika sira komputadór nian. Ne'e mak klase komputadór, iha ne'ebá mak sira aprende kona-ba programa komputadór hanesan *Word*, *Excel* no *Powerpoint*.



Iha mós klase sira seluk:





Alunu sira-ne'e aprende kona-ba kompeténsia moris. Lisaun sira-ne'e parte husi Sertifikasaun 1.



No sira-ne'e alunu husi klase ospitalidade.

Alunu sira apresenta sira-nia planu servisu kona-ba oinsá hamoos dapur, oinsá organiza materiál hamoos nian no sasan dapur:



Sira mós halo práтика:



Poster CEOP nian tara iha parede STVJ nian:


SECRETARIA DE ESTADO DA FORMAÇÃO PROFISSIONAL E EMPREGO
(SEFOPE)

BUKA SERBISU BA FORMASAUN ?



Ba Centro Emprego



Rejista an



Hetan serbisu



Tuir formasaun

Kontaktu lalaís
CEOP

Centro de Emprego e Orientação Profissional

Enderesu: Estrada Gleno, Ermera, Timor - Leste, Tel: +670 - 33 31 258

Serbisu prinsipal:

- Informasaun merkadu traballu
- Orientasaun profisional
- Formasaun profisional
- Formasaun iha serbisu fatin & esperiensiá serbisu
- Estajiu/aprendizajen
- Kolokasaun serbisu
- Treinalmentu jestaun negosiu
- Promosaun auto empregu
- Empregu ba grupu espesial sira

YEP
Youth Employment Promotion

Australian Government
AusAID



Ida-ne'e sentru formasaun ida tan, *Youth Vision Training Center* iha Baucau:



Sira oferece posibilidade hodi estuda ba Sertifikasaun 1 no 2. Sertifikasaun rua ne'e inklui:

Administrasaun, komunikasaun, inglés, komputadór, oinsá rezolve problema, saúde di'ak ba servisu, finansas, auto-estima, harii dame no sosiabilizasaun.



Iha ne'e mós, Sertifikasaun 1 hala'o durante fulan 6, inklui semana rua experiénsia servisu (experiénsia servisu, atu hetan koñesimentu kona-ba sistema servisu).

No Sertifikasaun 2 hala'o mós durante fulan 6, inklui experiénsia servisu fulan ida.

Iha ne'e alunu sira mós aprende kona-ba kompeténsia bázika komputadór nian.



Iha tan sentru ida iha Baucau:



Sira fó formasaun Ospitalidade Sertifikasiadun 1 no 2, ba feto no mane sira. Formasaun ne'e hala'o durante totál fulan 12.



Tuirmai mak kompeténsia sira ne'ebé presiza ba

Sertifikasi 1:

- Dezenvolve ema nia moris (Relijiaun/Étika-Morál)
- Kapasidade
- Kapasidade komunikasaun báziku ho lian inglés
- Uza kompeténsia prinsipál báziku nian kona-ba númeru sira
- Servisu iha ambiente ne'ebé sosialmente la hanesan
- Aplika seguransa iha servisu fatin
- Koñesimentu báziku kona-ba komputadór: *Word* no *Excel*
- Uza ekipamentu no rekursu sira negósiu nian
- Hamoos no mantein fatin
- Koñesimentu báziku kona-ba Resesaun no Administrasaun (*Front Office*)
- “*House keeping*”; prepara kuartu, hamoos uma laran
- Lavandaria; fase no estrika roupa
- Hamoos no haloot iha área bar nian
- Produsaun no servisu hahán nian; halo ligasaun entre dapur no área servisu nian.



Tuirmai mak kompeténsia sira ne'ebé presiza ba

Sertifikasi 2:

- Dezenvolve ema nia moris (Relijiaun/Étika-Morál)
- Promove produtu no servisu ba konsumidór sira
- Hala'o prosedimentu administrativu (Administrasaun)
- Servisu ho kolega no ho konsumidór sira
- Lee no hakerek testu simples iha servisu fatin ho lian tetun
- Uza número no sasukat sira iha servisu fatin
- Halo komunikasaun orál báziku iha servisu fatin ho lian inglés
- Fó asisténsia iha sala ka iha kuartu (*housekeeping*)
- Fase kolxa, lensól no bainaka sira-nia roupa (lavandaria)
- Serve bebida alkoóliku iha meza iha bar
- Fó asisténsia hahán no hemu (*Food service*)
- Dezenvolve no atualiza koñesimentu kona-ba indústria turizmu no ospitalidade
- Simu no prosesa rezerva sira (*Front Office*)
- Prepara sopa
- Prepara entrada no salada
- Prepara sandes (paun ho manteiga, marmelada...)
- Prepara modo-tahan, manu-tolun no hahán ne'ebé halo ho fariña
- Aprezenta hahán
- Métodu tein
- Simu no rai sasán

CTID iha Baucau mós fó Sertifikasi Administrasaun 1 ba feto de'it (sira internu iha ne'ebé).

Sira mós organiza eskola bailoron ba feto no mane.

Sira seida'uk fó Kursu Fundasaun, maibé karik atu fó iha tempu oin mai.

Alunu sira-ne'e aprende inglés iha CTID:



No alunu sira-ne'e servisu kona-ba prodús hahán:



Alunu sira-ne'e aprende kompeténsia bázika komputadór nian:



No alunu sira-ne'e suku no halo *design*:



Sira ne'e mak exemplu klase sentru formasaun nian.

Iha Timór-Leste iha sentru formasaun seluk tan.

5

Estuda rasik

Ita-boot mós bele estuda rasik

Ba to'o iha biblioteka! Iha ne'ebá iha livru barak no rekursu sira seluk ba aprendizajen. Ita-boot bele hetan informasaun barak kona-ba buat ne'ebé iha interese ba ita-boot.

Biblioteka ida-ne'e iha Ermera:



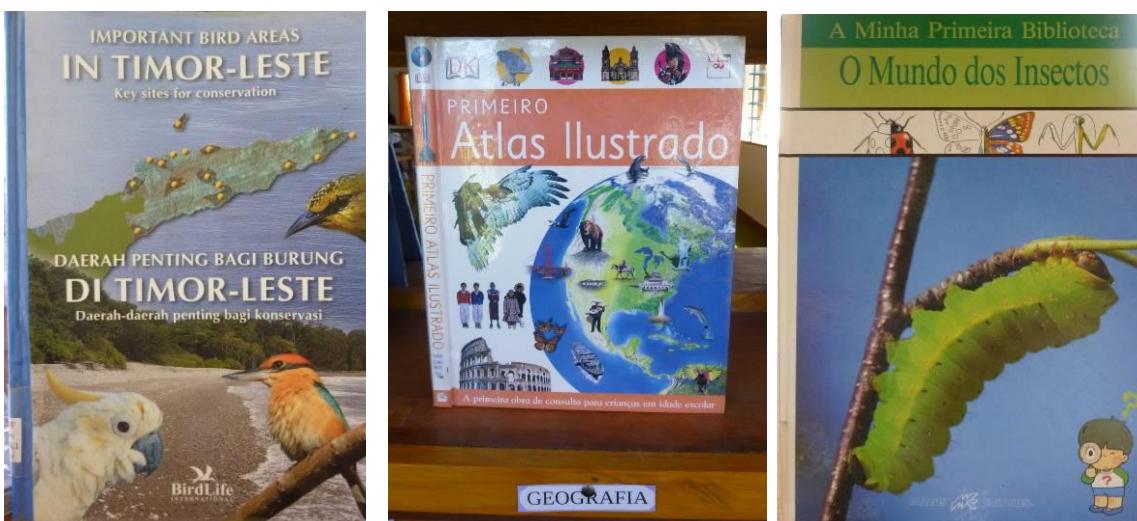
Biblioteka iha livru ba adultu no ba labarik sira.



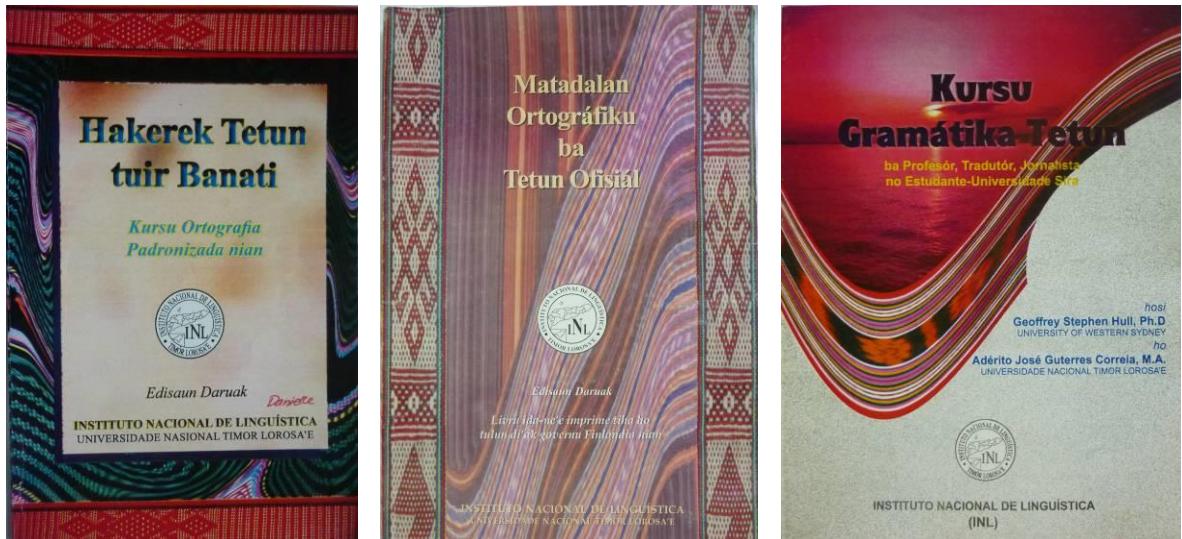
Ita-boot bele lee livru sira iha biblioteka, ka empresta no lori sira bá uma durante tempu balun.



Livru saida mak ita-boot gosta atu lee?



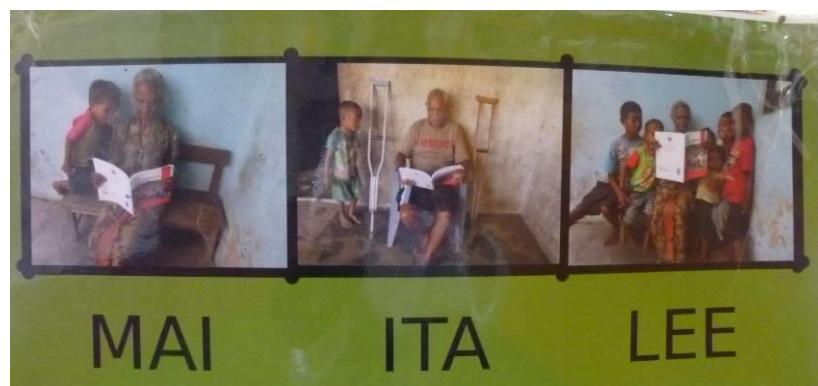
Ka ita-boot hakarak aprende tetun tan?



Iha biblioteka ruma iha ita-boot nia bairru?



Dala ruma biblioteka sira organiza programa leitura ba komunidade, no sira bá to'o suku no aldeia. Sira mós bele karik mai iha ita-boot nia suku?!



Ida-ne'e mak Sentru Kulturál Xanana iha Díli.



Sentru Kulturál ida-ne'e mós iha biblioteka ida. Iha ne'ebá ita bele lee livru barak.



Maibé ita bele bá iha ne'ebá atu lee de'it jornál ka halo servisu rumá iha komputadór.



Iha mós kantu ida leitura nian ba labarik.



Bibliografia:

CEOP, Broxura kona-ba Centro de Emprego e Orientação Profissional.

Colégio Canossa Baucau, Broxura kona-ba Centro Treinamento Integral e Desenvolvimento (CTID), "Skills Training Center Rural Women's Empowerment".

Colégio Canossa Baucau, Broxura kona-ba Centro Treinamento Integral e Desenvolvimento (CTID) Colégio Canossa Baucau, Ospitalidade Sertifikadu 1 & 2.

Instituto Nacional de Desenvolvimento de Mão de Obra (INDMO), Qualification Outline Foundation Certificate (Nov 2012).

Instituto Nacional de Desenvolvimento de Mão de Obra (INDMO) Report 2008-2012.

SEFOPE, CEOP, Australian Aid, ILO, Informasaun kona ba Merkadu Traballu ba Joven (Peskiza Forsu Traballu Timor-Leste 2009-2010).

SEFOPE, INDMO, FEFOP, ILO, YEP, AusAid, CEOP, Akonsellamentu Karreira; Manual ba Servisu Empregu no Akonsellamentu Karreira.

SEFOPE, DNE, DNAFOP, CEOP, Formasaun iha Fatin Servisu; Livriñu ba atividade.

Enkontru balun ho Kordenadór Ekivalénsia Nível 1 no 2 iha 2013 no 2014.

Enkontru balun ho INDMO iha 2013 no 2014.

Vizita ba CEOP no STVJ iha Ermera iha 23-4-2013.

Vizita ba CEOP, Vizaun Foinsa'e no CTID iha Baucau iha 25-4-2013.

Vizita ba STVJ Bairu Pité, Díli, iha 28-2-2014.

Vizita ba STVJ Comoro, Díli, iha 3-3-2014.

Vizita ba Sentru Kulturál Xanana, Díli, iha 25-2-2014.

Vizita ba ONG Vida Mais, Díli, iha 26-2-2014.



República Democrática de Timor-Leste



**Ministério de Educação
Direcção Nacional de Educação Recorrente**

Danielle Boon, 06-12-2014